

“Gauh Sanhsanh, mwngz boux-gungz gaej cang guh dasang lai, sou vunz lajmbanj mbouj dwg raen cienz da biengj luma? Mwngz rox lwi? Gij mehmbwk ndaw singz guh gij saeh ndei daih vunz lajmbanj sou, ngoenzneix dauq bungz daengz saeh citgeiz lo, beg soengq cienz mbouj miz vunz aeu!” Fangh Meijnaz raen Gauh Sanhsanh ndatheiq gveng cienz youq gwnzdieg, de lienzmuengz gungqyung roengzdaeuj doq gip cienz doq riunyaen naeuz.

“Mwngz gaej laihnaeuz miz cienz couh ndaej seizbient hangz vunz vet vunz, mwngz miz cienz mwngz gvaq gij saedceij mwngz bae, gou gungz gou hix dwg gvaq gij saedceij gou, raemxcingj mbouj famh raemxdah.” Raen Gauh Sanhsanh heiq rim hoz, Fangh Meijnaz cijndei youh diuq youh vet lizbae lo.

Fangh Meijnaz deuz le, Gauh Sanhsanh hix mbouj miz maz simcingz okbae guhcaemz, daengx ndang unq-numnum ninz youq gwnz congz laepda hwnjdaeuj. Couh youq seizneix, baihrog youh miz vunz roq dou lo.

“Dwg gou, Sanhsanh, gou miz vah caeuq mwngz gangj.” Gauh Sanhsanh dingq gij sing rox dwg Huz Sunghyiz, engqgya ndatheiq lo, naeuz: “Mwngz mbouj dwg gaenq riengz bouxwnq luma? Seizneix lij daeuj ra gou guh maz.”

“Sanhsanh, gouzgouz mwngz lo, daeuj haidou ba, gou saedcaih miz vah caeuq mwngz gangj.” Gauh Sanhsanh mbouj siengj hawj de laebdaeb heuh lai, cijndei haidou hawj de.

Huz Sunghyiz haeujbae le, raen Gauh Sanhsanh engqgya hozndat caemhcaiq mbouj yawj de baez ndeu, de ndawsim couh sikhaek mingzbej lo, cam: “Dwg mbouj dwg Fangh Meijnaz daeuj gvaq?”

“Dwg ha, de youq rog nauh gaeuq le din gonq ngamq byaij deuz, mwngz din laeng couh daeuj daengz lo. Gij

Cuengqfwngz



□ Danz Hijvah / 谭喜花

aiqcingz sou geijlai hungmbwk ha! De gawqyienz aeu 10 fanh maenz ngaenz daeuj gouz gou lizhai mwngz, gizaed de mbouj yienghneix guh gou hix rox lizgyae mwngz.” Gauh Sanhsanh doq gangj doq dawz aen hab iq haenx okdaeuj ndenq hawj Huz Sunghyiz, naeuz: “Seizneix gou doiq aen goenhnyawh neix dauq hawj mwngz, daj seizneix hwnj, raeuz song boux maz gvanhaeh cungj mbouj miz lo.”

“Nanzdauh mwngz mbouj saenq gij vah gou?” Huz Sunghyiz naj ndinggyaenggyaeng, song da cimyawj faj naj Gauh Sanhsanh naeuz.

“Sim gaenq mbouj youq lo, lij ce huq guh maz.” Gauh Sanhsanh cienq naj gvaq henz bae naeuz.

Huz Sunghyiz dingq le, sikhaek bienq ndaej ngaefwdfwd, song da maezmwdmwd muengh ok rog cueng bae. Sawqmwh, aen goenhnyawh haenx daj ndaw hab doek roengzdaeuj, soi q lo, soi q ndaej gwnznamh cungj dwg. Gauh Sanhsanh yawjyawj gij nyawh soi q gwnznamh, de roxnyinh gyoengqde couh lumj aen sim vunz doxdoengz, soi q le baenzlawz coih caiq hix mbouj ndaej lumj yiengh gaxgonq lo.

Doeklaeng Gauh Sanhsanh giet-sim lizhai aen singz siengsim neix, gag boux ndeu bae lingh aen singz ra gunghcoz.

Saedceij ngoenz doek ngoenz gvaqbae, mizseiz Gauh Sanhsanh lij-dwg nyaenx mbouj ndaej naemj hwnj

gaxgonq, naemj hwnj Huz Sunghyiz caeuq Fangh Meijnaz. Mbouj rox gyoengqde seizneix baenzlawz lo? Seizneix Gauh Sanhsanh caiq hix mbouj ienqhaemz song boux de lo, de nyinhnaeuz yienzfaenh dwg cungj doxgaiq gig geizheih ndeu, miz yienz fouz yienz dwg mbwn dingh. Saehcingz gaenq gvaqbae lo, mboujlwnh baenzlawz, Gauh Sanhsanh lijdwg maqmuengh Huz Sunghyiz caeuq Fangh Meijnaz gvaq ndaej vaiqvued vuenyungz.

Miz ngoenz ndeu roengzban le, Gauh Sanhsanh simcingz soengswt byaij baema. Sawqmwh dingqny miz vunz heuh “Sanhsanh, Sanhsanh”. Aen sing’yaem haenx dingq hwnj-daeuj miz di sug. Gauh Sanhsanh ngiengx gyauej baez yawj couh doeksat lo, yenzlaiz cingq dwg Huz Sunghyiz!

Bi lai mbouj raen, Huz Sunghyiz bienq ndaej miz di geq lo, naj ndaem mumh dit, caenhguenj yienghneix, Gauh Sanhsanh lijdwg mbat da he couh yawj ok de daeuj.

Cij raen Huz Sunghyiz riu dwk naeuz: “Sanhsanh, bi lai mbouj raen-naj, gvaq ndaej baenzlawz?” Gauh Sanhsanh menhmenh gangj daeuj. Ciepdkw, Huz Sunghyiz danq gaemz heiq raez ndeu, caeuq Gauh Sanhsanh gangj gij saehcingz de fatseng.

Daj gyoengqde faenbiek, Huz Sunghyiz hix gig swnhleih haeuj aen gunghswd daboeh Fangh Meijnaz bae

hwnjban le, hoeng mbouj miz saekdi swyouz. Ceiq hawj Huz Sunghyiz roxnyinh ndatheiq youh dwghaemz couhdwg Fangh Meijnaz bonjsingq nanz gaij, de baengh daxboh de hai gunghswd miz cienz miz ngaenz, ciengzciengz caeuq gij bouxwai wng bae neix bae haenx, 10 ngoenz buenq ndwen mbouj dauqranz dwg saeh bingzciengz. Mizseiz de youq rog guhcaemz gaeuq le fizfwdfwd maranz, danghnaeuz Huz Sunghyiz saeknaj mbouj ndeiyawj roxnaeuz gangj saek coenz vah haenq di, de couh lumj duzma fatbag nei luenh boemz doxgaiq luenh vet vunz. Mbouj geij nanz, Huz Sunghyiz souh mbouj ndaej, couh gyauej hix mbouj ngeux lizhai Fangh Meijnaz lo. Gonqlaeng suenq hwnj-daeuj, duenh gamjingz neix baedauq ngamq ndaej bi he couh sanq lo.

Dingq Huz Sunghyiz gangj sat le, ngeix hwnj gaxgonq, Gauh Sanhsanh saedcaih mbouj rox gangj maz ndei, hix mbouj rox baenzlawz bae nai de.

Ciepdkw Huz Sunghyiz youh lwnh Gauh Sanhsanh nyi, de naeuz de coengmingz ciuh he bamzhuk seiz he, gig ienqhoij gaxgonq yienghhaenx guh, gig doiq mbouj hwnj Gauh Sanhsanh. Lizhai Fangh Meijnaz le, de dingq bouxwnq naeuz Gauh Sanhsanh youq aen singz neix, couh ra daeuj lo, couhdwg vihliux raen Gauh Sanhsanh baez he.

Gauh Sanhsnh ngiengx faj naj gyaundeiz de muenghyawj henz loh gij go faex mbaw gaenq loenq caez, naeuz: “Seizcin gij mbawfaex heuswd lij dwg caeuq gyoengq beixnuengx doxndiep doxgyaez depgaen youq itheij, hoeng, seizdoeng daeuj daengz le couh doxbiek doxliz, caiq hix ma mbouj daengz gaxgonq lo. Gou gaenq mbouj ienq sou lo, caeux couh cuengqfwngz lo. Mbouj miz maz doiq hwnj mbouj hwnj. Gag gvaq ndwenngoenz bonjfaenh ba!”

(sat)

Vahriu Song Bien

笑话两则

□ Hoz Cunghliuj / 何宗柳

Ceng Aeu Goenglauz 抢功劳

Gaxgonq, youq Mbanjningq miz bouxwai he bae rungh dwkfwnz. Mbwn yaek laep le, yah de raen de caengz dauq, sim gig gip, couh bae buenq roen ciepe de. Yah de byaij ndaej 2 leix loh, couh raen de cingq rap fwnz dauq. Yah de naeuz: “Daeuj, hawj gou lawh mwngz rap baema.” De naeuz: “Yiz, lij miz 2 leix loh couh daengz ranz, mwngz siengj ceng aeu goenglauz dwg lw? Gou mbouj hawj mwngz rap.” Caj de rap fwnz daengz ranz, gaenq naiq yaek dai lo.

Lwnh Hawj Gou 告诉我

Mbanjsaenaz miz song beixnuengx, gaenq faen’gya lo. Miz ngoenz he, Daeggo doiq Daegnuengx naeuz: “Nuengx, mwngz ciq cienz hix aeu guh ranz moq hwnjdaeuj bw. Guh daengz buenqlangh cienz mbouj gaeuq, mwngz couh lwnh hawj gou.” Daegnuengx dingq le, angq raixcaix, baenzneix mbouj geij nanz, couh caep ranz moq. Ranz moq guh daengz buenq, Daegnuengx caen mbouj miz cienz lo, de bae ra Daeggo ciq cienz. Daeggo naeuz: “Gou cij heuh mwngz lwnh hawj gou, hoeng, gou mbouj naeuz ciq cienz hawj mwngz bw!” Daegnuengx dingq le, hozndat dangqmaz.



Dahsau Yauzczuz mbaet nyaeb mbawcaz. Dozswd

Gienq Hag

劝学

□ Lanz Siujyinz Lingz Hinghningz / 兰小云 零兴宁

Mbwn yaek rongh gaeq haen,
Bouxgaenx lij haenneix;
Langh mwngz mbouj cengqheiq,
Seiz laux geq ienqhoij.

黎明鸡鸣笛,
仍有人努力;
倘若不奋起,
老来徒惋惜。